

Číslo sporu CAC-ADRCZ-001056  
Čas podání 2024-09-30 11:06:30  
Doménová jména stehovani-praha.cz  
Správce sporu  
Jméno Olga Dvořáková (Case admin)  
Navrhovatel  
Organizace STĚHOVÁNÍ Praha, spol. s r.o  
Zástupce navrhovatele  
Organizace Mgr. Martin Pelikán Ph.D. (AK Pelikán Schelle)  
Odpůrce  
Organizace TRAVEL & MOVING s.r.o.

#### Další řízení

Expertovi není známo, že by ohledně doménového jména <stehovani-praha.cz> (dále též „**sporné doménové jméno**“) bylo vedeno jiné právní řízení.

#### Faktická situace

Navrhovatel se proti Odpůrci domáhá zrušení registrace sporného doménového jména.

Tento spor se řídí Pravidly alternativního řešení sporů vydanými sdružením CZ-NIC, z.s.p.o., jako správcem ccTLD .cz, která se vztahují na řešení sporů vzniklých ve věci registrace nebo užívání doménového jména mezi držitelem doménového jména a třetí osobou (dále jen „**Pravidla ADR**“). Pravidla ADR tvoří přílohu a nedílnou součást Pravidel registrace doménových jmen v ccTLD .cz (dále jen „**Pravidla registrace**“) a součást smlouvy o registraci doménového jména. Řešení sporu o doménová jména probíhá prostřednictvím platformy provozované správcem, a to dle Řádu pro řešení sporů o domény .cz (dále jen „**Řád**“). V souladu s Pravidly ADR byl jako Expert k vyřešení tohoto sporu jmenován JUDr. Ing. Michal Matějka, který jmenování přijal (dále jen „**Expert**“). Žádná ze stran Experta neodmítla, ani nevznesla námitku proti způsobu jeho jmenování.

Ke zjištění skutkového stavu Expert provedl níže uvedené důkazy a zjistil z nich následující:

(a) Z databáze Úřadu průmyslového vlastnictví Expert zjistil, že Navrhovatel je vlastníkem kombinované ochranné známky "moving prague stěhování praha", číslo přihlášky 516596, číslo zápisu 346134, s právem přednosti ke dni 23. 9. 2014 (dále jen "**ochranná známka Navrhovatele**").

(b) Z databáze obchodního rejstříku Expert zjistil, že Navrhovatel používá obchodní firmu "STĚHOVÁNÍ Praha, spol. s r.o." (dále jen "**obchodní firma Navrhovatele**"), a to od 24. 11. 2004.

(c) Ze sdělení CZ.NIC, z. s. p. o. ze dne 4. 10. 2024 Expert zjistil, že Odpůrce nabyl sporné doménové jméno dne 4. 12. 2019.

(d) Z webových stránek pod doménovým jménem <stehovanipraha.cz> Expert zjistil, že na těchto webových stránkách nabízí své stěhovací služby Navrhovatel. Z webových stránek pod sporným doménovým jménem <stehovani-praha.cz> Expert zjistil, že na těchto webových stránkách nabízí své stěhovací služby Odpůrce.

(e) Po zadání označení "stěhování Praha" do vyhledavače Google, Expert zjistil, že toto označení používá v obchodním styku celá řada dalších subjektů odlišných od Odpůrce i Navrhovatele, které poskytují stěhovací služby v hlavním městě Praze, např. firma Stěhování Tavočer s.r.o. nebo provozovatel webových stránek <https://stehovaniilevnepraha.cz>, který toto označení používá i ve svém doménovém jméně.

Výše uvedené důkazy považoval Expert za plně dostačující pro objasnění skutkového stavu v rozsahu potřebném pro rozhodnutí, a žádné další důkazy proto v řízení neprováděl.

#### A. Navrhovatel

Navrhovatel ve svém opraveném Návrhu ze dne 7. 10. 2024 uvádí následující:

(a) Sporné doménové jméno je shodné s obchodní firmou Navrhovatele a zaměnitelné s ochrannou známkou Navrhovatele.

(b) Obchodní název společnosti Odpůrce je zcela odlišný od sporného doménového jména a Odpůrce nenáleží ani práva k jinému chráněnému označení, které by se shodovalo se sporným doménovým jménem. Před podáním návrhu užívala společnost Odpůrce sporné doménové jméno k provozování obchodní činnosti, která se zcela shoduje s obchodní činností Navrhovatele, tedy poskytování stěhovacích služeb.

(c) Navrhovatel k provozování své obchodní činnosti využívá svou vlastní doménu [stehovanipraha.cz](http://stehovanipraha.cz), jejíž registrace výrazně předcházela registraci sporného doménového jména. Odpůrce zcela očividně sporné doménové jméno registroval a provozuje za účelem vytvoření pravděpodobnosti záměny a parazitování na pověsti Navrhovatele. Na existenci sporného doménového jména byl Navrhovatel upozorněn vlastními dlouhodobými klienty, kteří si nevědomky objednali služby společnosti Odpůrce a svůj omyl zjistili až při zahájení poskytování služeb. Grafické zpracování webových stránek Držitele navíc nápadně připomíná grafickou podobu stránek Navrhovatele.

(d) Z výše uvedeného vyplývá, že sporné doménové jméno bylo registrováno, aniž by Držitel měl k němu jakékoliv právo ve smyslu článku 3.3 Pravidel ADR a bylo získáno a užíváno nikoliv v dobré víře.

Ve své replice k vyjádření Odpůrce ze dne 15. 11. 2024 Navrhovatel tuto svou argumentaci znovu zopakoval a zdůraznil, že obecnost a popisnost obchodní firmy Navrhovatele a sporného doménového jména nemůže mít na posouzení věci vliv.

#### B. Odpůrce

Odpůrce ve svém vyjádření ze dne 7. 11. 2024 k Návrhu uvedl zejména následující:

(a) Obchodní firma STĚHOVÁNÍ Praha, spol. s r.o. nijak unikátní a obsahuje pouze obecné označení činnosti, kterou tato společnost provádí a název města, ve kterém jsou služby poskytovány. Stěhovací činnost provádějí na území Prahy desítky dalších stěhovacích firem a drtivá většina z nich má v názvu slovo stěhování, nebo Praha. Není tak možné si toto slovní spojení nárokovat.

(b) Webové stránky provozované pod sporným doménovým jménem nijak nevytváří nebezpečí záměny s webovými stránkami Navrhovatele. Je jasné patrné, že jde o úplně jiný subjekt a nikdo není uváděn v omyl. Na těchto webových stránkách je dominantní logo svalnatého panáčka, který drží nápis Stěhování-Praha.cz. Navrhovatel má logo moving prague, což je zcela jiné, a i další rozložení webu je úplně odlišné.

(c) Mezi weby, které Odpůrce dále provozuje patří i "stehovani-brno.cz", "stehovani-havirov.cz", "stehovani-orlova.cz" či "stehovani-frydek-mistek.cz". Všechny tyto domény Odpůrce vlastní a provozuje je ze stejného důvodu, a to obsazení nejhledanějšího dotazu na službu, kterou provádí, v lokalitách, kde působí.

Z těchto důvodů Odpůrce navrhuje zamítnutí Návrhu v plném rozsahu.

#### Projednání sporu Expertem a odůvodnění Rozhodnutí

Podle čl. 4.1.1 a 4.1.2 Pravidel ADR expert podle konkrétního návrhu navrhovatele rozhodne buďto o zrušení nebo převodu registrace sporného doménového jména pokud (1) sporné doménové jméno zapsané pro držitele (odpůrce) je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva navrhovatel (čl. 3.1 Pravidel ADR) a zároveň je splněna alespoň jedna z níže uvedených dvou podmínek:

(2)(a) bylo takové doménové jméno registrováno nebo získáno, aniž by držitel (odpůrce) měl ke spornému doménovému jménu nebo ke chráněnému označení (které je shodné nebo zaměnitelné s doménovým jménem) právo dle čl. 3.3 Pravidel ADR (čl. 3.1.1 Pravidel ADR),

nebo

(2)(b) bylo takové doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře (čl. 3.1.2 Pravidel ADR).

Tedy postačí, že vedle splnění podmínky pod bodem (1) bude splněna, byť i jedna z podmínek uvedených pod bodem 2(a) nebo 2(b) výše.

Za „chráněné označení“ se považuje podle čl. 2.3 Pravidel ADR právem chráněné označení, zejména zapsaná ochranná známka, označení původu, zeměpisné označení, název chráněné odrůdy rostlin, nezapsané označení, obchodní firma, název, včetně názvu veřejnoprávních korporací, států či mezinárodních organizací, označení obchodního závodu či provozovny, jméno či chráněný pseudonym nebo všeobecně známá přezdívka fyzické osoby nebo název chráněného literárního či uměleckého díla či označení literárních postav.

Pravidla ADR pak v čl. 3.3 stanoví úplný výčet případů, za kterých může mít expert za prokázané, že držitel (Odpůrce) má ke spornému doménovému jménu nebo chráněnému označení právo (tedy, za jakých podmínek nedojde ke splnění podmínky dle bodu (2)(a) výše).

V čl. 3.4 Pravidel ADR je pak uveden příkladný výčet situací, kdy expert může usuzovat na to, že doménové jméno bylo registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře (tedy, v jakých typických případech zejména dojde ke splnění podmínky dle bodu (2)(b) výše).

S ohledem na výše uvedené je proto klíčové posouzení, zda jsou v rozhodovaném sporu splněny podmínky uvedené v čl. 3.1 a násl. Pravidel ADR (jak jsou uvedeny výše).

Sporné doménové jméno je shodné s obchodní firmou Navrhovatele (liší se pouze pomlčkou, která se ale běžně používá k odlišení dvou slov v doménovém jméně, kde nelze použít mezeru), a tedy podmínka pod bodem (1) výše je splněna. Oproti tomu dle názoru Experta není dána shodnost ani zaměnitelnost s ochrannou známkou Navrhovatele, protože tato ochranná známka obsahuje kromě "stěhování praha" i další prvek "moving prague", který navíc vzhledem k vyšší rozlišovací způsobilosti v českém jazyce převažuje.

Expert se tedy dále zabýval tím, zda Odpůrce může mít právo k chráněnému označení, nebo spornému doménovému jménu ve smyslu čl. 3.3 Pravidel ADR. Odpůrce ani netvrdil, že by měl nějaké právo k chráněnému označení – ochranné známce Navrhovatele, popř. obchodní firmě Navrhovatele (např. licenci) a žádné takové právo Odpůrce nevyšlo ani v řízení najevo. Expert tedy uzavřel, že Odpůrce nemá žádné právo k chráněnému označení ve smyslu čl. 3.3.1 Pravidel ADR. Expert tedy dále posuzoval, zda má Odpůrce právo ke spornému doménovému jménu ve smyslu čl. 3.3.2.-3.3.4 Pravidel ADR. Odpůrce pod sporným doménovým jménem provozuje webové stránky, které propagují služby poskytované Odpůrcem, tj. stěhování v hlavním městě Praze a provozování těchto stránek ze strany Odpůrce před podáním Žalobního návrhu uznává i Navrhovatel. Dle názoru Experta je toto užití sporného doménového jména užitím k poctivým účelům v souvislosti s nabídkou zboží nebo služeb ve smyslu čl. 3.3.2 Pravidel ADR. Podmínka pod bodem (2)(a) výše tedy splněna není.

Expert dále posuzoval, zda Odpůrce registroval či užívá sporné doménové jméno nikoli v dobré víře. I zde dospěl k závěru, že tomu tak není. Označení "stěhování Praha" je označením popisným, které vystihuje povahu poskytovaných služeb - stěhování v Praze a jako takové postrádá rozlišovací způsobilost. V obchodním styku jej navíc používají i další subjekty, které poskytují stěhovací služby v Praze. Právní ochrana se ovšem z povahy věci může poskytovat pouze takovým označením, která rozlišovací způsobilost mají, tj. jsou schopna od sebe odlišit jednotlivé subjekty, které se spolu v hospodářském styku střetávají, popřípadě jejich výrobky či služby. Oproti tomu označení, která rozlišovací způsobilost postrádají, si žádný ze soutěžitelů nemůže monopolizovat a usilovat o vyloučení ostatních soutěžitelů z jejich užívání. Podniká-li soutěžitel pod obecným a popisným označením, musí strpět, že toto označení mohou v obchodním styku užívat i jiní soutěžitelé. Registrace sporného doménového jména a jeho držení Odpůrcem za těchto okolností tedy samy o sobě jednáním nikoli v dobré víře nejsou. O takové jednání by mohlo jít v případě, kdy by k registraci a držení sporného doménového jména přistoupilo další jednání Odpůrce, z něž by bylo možno usuzovat, že se Odpůrce pokouší nepoctivě těžit z reputace Navrhovatele. Z provedených důkazů se však žádné takové jednání Odpůrce nepodává. Webové prezentace Navrhovatele a Odpůrce se od sebe dostatečným způsobem odlišují. Určitou podobnost lze sice spatřovat v horní liště těchto stránek, je ovšem otázkou, nakolik je taková podobnost dána jednoduše tím, že Navrhovatel i Odpůrce nabízejí totožné služby. V žádném případě však tato podobnost není dostačující k dovození nikoli dobré víry Odpůrce při užívání sporného doménového jména. Ani splnění podmínky pod bodem (2)(b) výše se tedy Navrhovateli prokázat nepodařilo. Nezbyvá proto než Žalobní návrh zamítnout.

Již jen pro úplnost pak Expert dodává, že ke shodnému závěru by bylo třeba dospět aplikací právních předpisů z oblasti práva k ochranným známkám, práva k obchodní firmě či práva nekalosoutěžního. Pokud jde o práva k ochranné známce, je třeba zdůraznit, že ochranná známka Navrhovatele má kombinovaný charakter a obsahuje graficky stylizovaný text "moving prague stěhování praha". Slovní ochrannou známkou pouze na označení "stěhování praha" by se Navrhovateli pravděpodobně vůbec nepodařilo získat bez prokázání rozlišovací způsobilosti tohoto označení jeho užíváním ve smyslu ust. § 5 zákona č. 441/2003 Sb. o ochranných známkách, neboť samo o sobě rozlišovací způsobilost nemá (viz ust. § 4 písm. b) a c) uvedeného zákona). O získání rozlišovací způsobilosti užíváním však

Navrhovatel v tomto řízení nic netvrdil, natož aby jej prokázal. Na základě této ochranné známky si tedy Navrhovatel v žádném případě nemůže osobovat výlučné právo k označení "stěhování Praha".

Pokud jde o ochranu práva k obchodní firmě, je třeba rozlišovat dva typy jednání. Jednak je to jednání, kdy někdo užívá obchodní firmu, která je zaměnitelná s již zapsanou obchodní firmou jiného podnikatele. V takovém případě se vlastník starší obchodní firmy může proti takovému jednání bránit a dosáhnout mj. změny zaměnitelné obchodní firmy (ust. § 423 odst. 2 ve spojení s ust. § 424 občanského zákoníku). O tento typ jednání však v našem případě nejde, protože Odpůrce obchodní firmu Navrhovatele neužívá ve své obchodní firmě. Druhým typem jednání je užití označení zaměnitelného s obchodní firmou mimo oblast firemního práva - např. k označování výrobků či služeb, nebo třeba právě v doménovém jméně. Takové jednání může být zakázaným nekalosoutěžním jednáním, došlo-li v daném případě ke splnění všech podmínek tzv. generální klauzule v ust. § 2976 odst. 1 občanského zákoníku, tj. jde-li o jednání v hospodářském styku, které je v rozporu s dobrými mravy soutěže a je způsobilé přivodit újmu jiným soutěžitelům či zákazníkům. I zde by bylo třeba dospět k závěru, že tomu tak není. Byť se Navrhovatel a Odpůrce spolu v hospodářském styku střetávají, neboť jimi poskytované služby jsou v podstatě identické, a jde tedy o přímé soutěžitely (konkurenty), užití popisného označení "stěhování Praha", které nemá rozlišovací způsobilost Odpůrcem nemůže být samo o sobě v rozporu s dobrými mravy soutěže. Označení, která rozlišovací způsobilost postrádají, si žádný ze soutěžitelů nemůže monopolizovat a usilovat o vyloučení ostatních soutěžitelů z jejich užívání, jak již bylo uvedeno výše. O rozpor s dobrými mravy soutěže pak může jít pouze tehdy, když k užití takového označení přistoupí další jednání, kterým by se Odpůrce pokoušel nepoctivě těžit z reputace Navrhovatele (např. vyvoláním nebezpečí záměny s Navrhovatelem zjevným napodobením jeho webové prezentace). Nic takového ale v tomto řízení nevyšlo najevo.

Ze všech těchto důvodů tedy Expert Žalobní návrh zamítl.

## **Rozhodnutí**

Dle čl. 4.1.5 Pravidel ADR se návrh zamítá.

## **Expert**

Jméno Michal Matějka

Datum Rozhodnutí

2024-11-17

## **Příloha 1**

Navrhovatel, který poskytuje stěhovací služby v Praze, se domáhal zrušení registrace doménového jména <stehovani-praha.cz>, a to na základě práv k obchodní firmě "STĚHOVÁNÍ Praha, spol. s r.o." a ke kombinované ochranné známce "moving prague stěhování praha". Pod sporným doménovým jménem jsou provozovány webové stránky, které rovněž nabízí stěhovací služby v Praze. Expert dospěl k závěru, že Odpůrce má právo ke spornému doménovému jménu dle čl. 3.3.2 Pravidel ADR, neboť pod tímto doménovým jménem provozuje webové stránky k poctivému účelu. Expert ani neshledal, že by Odpůrce registroval či užíval sporné doménové jméno nikoli v dobré víře, neboť jde o obecné a popisné označení bez rozlišovací způsobilosti, které si Navrhovatel nemůže pro sebe monopolizovat. Expert

navíc neshledal ani žádnou další skutečnost, z níž by bylo možno na nikoli dobrou víru Odpůrce usuzovat - například parazitování na pověsti Navrhovatele, či vyvolání nebezpečí záměny podobností webových prezentací Navrhovatele a Odpůrce.